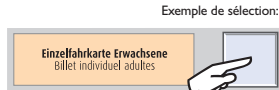


So wählen Sie Ihre Fahrkarte:

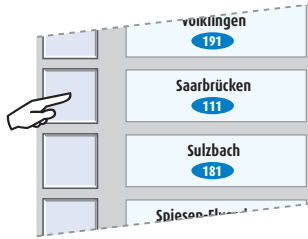
Pour choisir votre billet:

Fahrkartenart wählen:
Choisissez le type de billet :



Zielwabe bestimmen:
Die meistgenutzten Zielwaben finden Sie direkt auf der rechten Tastaturleiste.

Déterminer la zone:
Vous trouverez les zones les plus utilisées directement sur la barre droite du clavier.



Ihr Fahrpreis wird im Display rechts angezeigt.

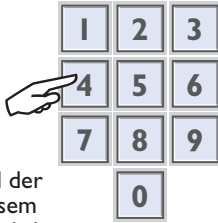
Bitte Betrag bezahlen (Bargeld, GeldKarte).

Le tarif s'affiche à droite sur l'écran.

Veillez payer le montant (argent liquide, carte bleue).

Sonstige Zielwaben-Nummern
bitte aus dem Zielwabenverzeichnis unten entnehmen und diese über die Zahlentastatur eingeben.

Autres numéros de zones de destination
Consultez le tableau des zones de destination et entrez le code en utilisant le pavé numérique.



Bei alternativen Fahrtrouten wird der Fahrpreis nicht direkt angezeigt. In diesem Fall bitte gewünschte Fahrtroute zusätzlich über die Zahlentastatur eingeben. Dabei ist der Bestweg immer der günstigste Tarif.

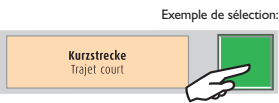
Pour les trajets alternatifs, le prix ne s'affiche pas automatiquement. Dans ce cas, entrez également par le pavé numérique le trajet désiré. Le trajet le plus approprié présente toujours le tarif le plus avantageux.

Bei grüner Taste entfällt die Wahl der Zielwabe.

Ein Tastendruck genügt.

Dan le cas de la touche verte aucune zone de destination ne doit être choisie.

Un clic suffit.



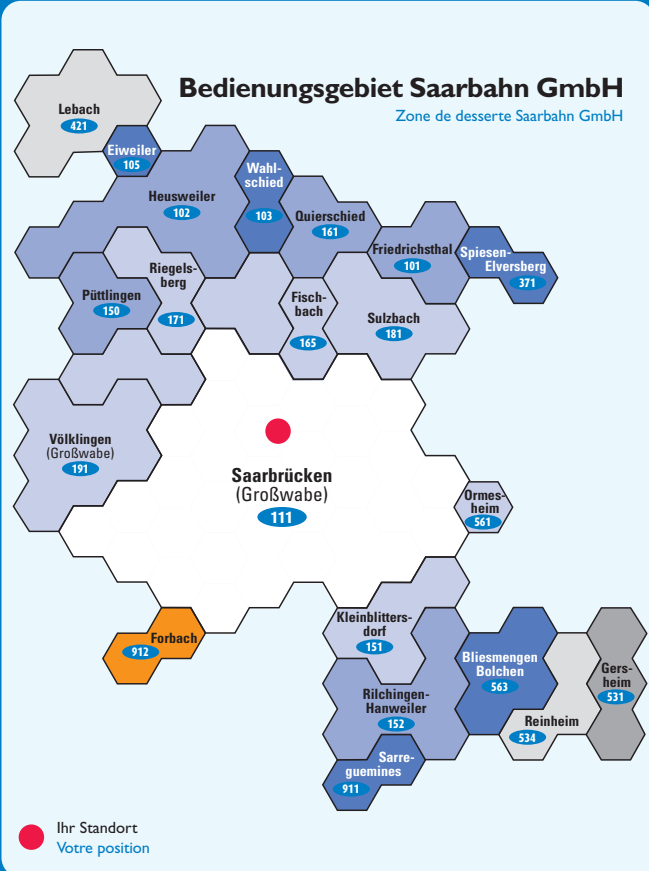
Der Verkaufsvorgang wird abgebrochen.

La transaction de vente sera annulée.



Mehrere Fahrkarten auswählen und zusammen bezahlen.

Choisir plusieurs billets et payer le total.



Fahrbeispiele:

Z.B.: Fahrten innerhalb von Saarbrücken:

Wählen Sie Ihre Fahrkartenart (z.B.: Einzelfahrkarte Erwachsene) und dann die Zielwabe Saarbrücken (111)

Exemples de trajets:

par ex. trajets au sein de la zone de Sarrebruck: Choisissez votre type de billet (par ex. billet individuel adultes) et ensuite la zone de destination Sarrebruck (111)

Z.B.: Fahrten nach Neunkirchen:

Wählen Sie Ihre Fahrkartenart (z.B.: Einzelfahrkarte Erwachsene) und dann die Zielwabe Neunkirchen (341)

par ex. trajets à destination de Neunkirchen: Choisissez votre type de billet (par ex. billet individuel adultes) et ensuite la zone de destination Neunkirchen (341)

Wird der Fahrpreis nicht direkt angezeigt, müssen Sie noch Ihre gewünschte Fahrtroute über die Zahlen-Tastatur auswählen (Z.B.: 3. Bestweg).

Danach wird Ihr Fahrpreis angezeigt.

Si le prix du voyage ne s'affiche pas automatiquement, choisissez le trajet désiré en utilisant le pavé numérique (par ex. 3^e trajet le plus approprié). Ensuite le prix du trajet s'affiche.

Zielwabenverzeichnis:

Tableau des zones de destination:

Alsweiler	622	Fürth	342	Neunkirchen (Nahe)	643	Schwalbach	481
Altheim	526	Gerlfangen	442	Niedaltdorf	443	Schwarzenacker	542
Bachem	222	Gersheim	531	Niederkirchen i.O.	674	Schwarzenbach	653
Baltersweiler	632	Gresaubach	425	Niederwürzbach	527	Schwemlingen	235
Beckingen	211	Grossrosseln	106	Nohfelden	642	Selbach	644
Besseringen	238	Haustadt	213	Nonweiler	651	Seyweiler	523
Bexbach	511	Herbitzheim	533	Numborn	104	Silwingen	245
Bierbach	529	Heusweiler	102	Nunkirchen	263	Sötern	645
Bietzen	237	Hilbringen Schule	246	Oberleuken	255	Sotzweiler	683
Blickweiler	524	Homburg	541	Oberthal	661	Spiesen-Elversberg	371
Bliesen	677	Hüttersdorf	472	Oberwürzbach	574	St.Ingbert	571
Blieskastel	521	Illingen-Merchweiler	321	Oppen	215	St.Wendel	671
Bliesm.-Bolchen	563	Kirkel	551	Ormesheim	561	Steinberg	270
Borg	254	Kleinblittersdorf	151	Orscholz	249	Sulzbach	181
Bous-Ensdorf	430	Körprich	432	Ottweiler	351	Tettingen-Butzd.	253
Breitfurt	528	Kostenbach	265	Perl	251	Thailen	272
Brenschelbach	532	Krettnich	269	Primstal	654	Thalexweiler	423
Britten	223	Lebach	421	Püttlingen	150	Theley	682
Büdingen	239	Leitersweiler	675	Quierschied	161	Tholey	681
Büschfeld	262	Limbach (Kirkel)	552	Rehlingen-Siersburg	441	Überherrn	491
Dillingen	411	Limbach (Schmelz)	473	Reidelbach	267	Völklingen	191
Dörrenbach	673	Lockweiler	264	Reinheim	534	Wadern	261
Dörsdorf	429	Losheim am See	221	Remmesweiler	679	Wadgassen	420
Dreisbach	241	Marpingen	621	Riegelsberg	171	Wadrill	266
Düppenweiler	212	Mechern	236	Rilch.-Hanweiler	152	Wahlen	225
Eidenborn	424	Merzig	231	Roden	452	Wahlschied	103
Eitzweiler	612	Mettlach	243	Rohrbach	572	Wallerfangen	422
Eiweiler	105	Mondorf	244	Saarbrücken	111	Weiskirchen	271
Eppelborn	311	Morgenstern	190	Saarlouis	451	Weiten	242
Erffw.-Ehlingen	562	Morscholz	268	Saarwellingen	461	Welschbach	322
Fischbach	165	Nalbach	431	Sarreguemines (F)	911	Winterbach	678
Frankenholz	512	Namborn	631	Scheuern	684	Wolfersheim	522
Freisen	611	Nennig	252	Schiffweiler	361		
Friedrichstal	101	Neunkirchen	341	Schmelz	471		

Fahrkartenerläuterungen:

Explication des billets :

Kurzstrecke: nur in der Großwabe Saarbrücken (111) für maximal 5 Haltestellenabschnitte gültig
Trajet court: uniquement valable dans la zone principale de Sarrebruck (111) pour un parcours

saarVV Card: berechtigt zum Erwerb ermäßigter Einzelfahrkarten und gilt maximal 6 Kalendermonate
saarVV Card : carte permettant d'acheter des billets individuels à un prix réduit valable au maximum 6 mois.

Anschlussfahrkarte: nur für eine einfache Fahrt in Kombination mit der Basiskarte (Wochen-, Monats-, Jahreskarte) gültig.
Für Fahrten aus und in die Großwabe Saarbrücken (111) werden 2 Waben gezählt, für Fahrten aus und in die Großwabe Völklingen (191) nur 1 Wabe. Anzahl der Waben über Zahlentastatur eingeben

Billet de correspondance: uniquement valable pour un trajet simple en combinaison avec la carte de base (carte hebdomadaire, mensuelle annuelle). Pour les trajets en provenance ou en direction de la zone principale de Sarrebruck (111), 2 zones sont prises en compte, pour les trajets en provenance ou en direction de la zone principale de Völklingen (191), 1 seule zone est retenue. Entrez le nombre de zones par le pavé numérique.

Weiterfahrt in Sarreguemines: nur in Verbindung mit einer Fahrkarte für die Zielwabe Sarreguemines (911) gültig, berechtigt zur Weiterfahrt mit SaBus.

Poursuite du voyage à Sarreguemines: uniquement valable en relation avec un billet pour la zone de destination de Sarreguemines (911), permet la poursuite du voyage avec le SaBus.

Automat I38

Bei Störungen:
En cas de panne:

Tel. 06 81/50 03-311